

Résumé :

Ludivine :

- Ce recueil de chanson a appartenu à Ludivine Dalpé (4 février 1884 – 8 janvier 1946).
- Elle a épousé Joseph-Napoléon Simard le 10 octobre 1905.
- Ludivine a rédigé (composé ? retranscrit ?) plusieurs chansons dans ce recueil, dont une composée par son fils Conrad.

Conrad:

- Conrad Simard, fils de Ludivine et Joseph-Napoléon, est né le 30 août 1919.
- Il s'est enrôlé le 20 mars 1941 (2^e guerre mondiale).
- Promu caporal le 1^{er} mai 1943, il a composé une chanson, alors qu'il complétait son cours d'arme à Nanaimo (BC).
- Ludivine a retranscrit cette chanson au couvert de son recueil, le 23 mai 1943.
- Conrad obtient deux semaines de permission, du 11 novembre au 24 novembre 1943.
- Le 18 novembre 1943, Ludivine note, «Conrad vient de partir, c'est un jour bien triste pour nous».
- Conrad est affecté au Régiment de la Chaudière le 25 juillet 1944. Le 30 juillet, il débarque en France. Son régiment combat d'abord en France, puis en Hollande.
- Dans la région de Beek (Hollande), Conrad est grièvement blessé le 29 novembre 1944, tôt le matin, par l'explosion d'une mine. Il décède le lendemain midi. Il avait 25 ans depuis peu. Il avait écrit sa chanson 1 ½ an auparavant.

Adieu Maman

1^{er} couplet

Je vais partir, c'est la guerre.
Je serai toujours bon soldat.
Adieu, ne pleurez plus ma mère
Moi je vous écrirai là-bas.
Bien loin de vous en Angleterre
Je garderai le souvenir
Je n'oublierai pas ma prière
Pour mon pays je dois mourir.

2^e couplet

Je suis rendu sur la frontière
Je vous écrit ces quelques mots.
Je me souviens ma bonne mère
Lorsque vous me chantiez dodo.
J'entends le bruit de la mitraille
À quelques pas là est l'Allemand
Sous la fumée des champs de bataille
Je pense à vous bonne maman.

3^e couplet

La nuit arrive, c'est la bataille
Soudain je tombe, je suis frappé
L'un dit à l'autre, eux, les canailles
«Nous les vaincrons, ces entêtés».
Adieu, adieu, adieu au monde
Sous mon drapeau je vais mourir
Je m'endors dans cette nuit sombre
Je meurs avec mon souvenir.